



Language training as a basis for the development of legal science and education

Nasiba NIYAZOVA ¹ Ekaterina ARDATOVA ² Khumoyun SOYIPOV ³

Tashkent State Law University

Russian state pedagogical university named after A.I.Herzen

ARTICLE INFO

Article history:

Received February 2021

Received in revised form

20 February 2021

Accepted 15 March 2021

Available online

5 April 2021

Keywords:

the relationship between law and language, language of law, culture of a lawyer's speech, communicative competence, development of education, language as an indicator of the level of knowledge of a lawyer, foreign languages, multi linguist cadres.

ABSTRACT

The article considers the relationship between language and law, the role of written and oral speech in the development of a professional and competent lawyer, as well as an increase in demand for multi-linguist cadres at the Tashkent State University of Law.

2181-1415/© 2021 in Science LLC.

This is an open access article under the Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ru>)

Tilni o'qitish huquqiy ilmiy va ta'limning rivojlanish asosi sifatida

ANNOTATSIYA

Kalitso'zlar:

huquq va tilning o'zaro bog'liqligi, huquq tili, huquqshunosning nutq madaniyati, kommunikativ kompetensiya, ta'limning rivojlanishi, til-

Maqolada til va huquq o'rtasidagi munosabatlar, yozma va og'zaki nutqning professional va vakolatli yuristlarni yetishtirishdagi o'rni, Toshkent davlat yuridik universitetida ko'p til biladigan xodimlarga talabning ortishi masalalari ko'rib chiqiladi.

¹ PhD of pedagogical sciences, associate professor, department of Uzbek language and literature of Tashkent state law university, Tashkent, Uzbekistan,

E-mail: n.niyazova@tsul.uz

² PhD of pedagogical sciences, associate professor of the department of Russian as a foreign language and methods of teaching it Russian state pedagogical university named after A.I.Herzen, Sankt-Peterburg, Russia

E-mail: Ekwladmi@mail.ru

³ Master of the "Labor Law" of Tashkent State University of Law, Tashkent, Uzbekistan

E-mail: kh.soyipov@tsul.uz

huqushunosning bilim
darajasining ko'rsatkichi,
horijiy tillar, ko'p til
biladigan xodimlar.

Обучение языкам как основа развития юридической науки и образования

АННОТАЦИЯ

Ключевые слова:

соотношение права и языка, язык права, культура речи юриста, коммуникативная компетентность, развитие образования, язык – показатель уровня знаний юриста, иностранные языки, кадры-мультилингвисты.

В статье рассматриваются вопросы соотношения языка и права, роль письменной и устной речи в становлении профессионального и компетентного юриста, а также увеличения спроса к кадрам – мульти лингвистам в юридических вузах.

«Язык по отношению к праву выполняет как бы две взаимосвязанные функции – отобразительную (выражает волье волю законодателя) и коммуникативную (доводит эту волю до сведения участников общественных отношений)».

А.С.Пиголкина

СООТНОШЕНИЕ ЯЗЫКА И ПРАВА

Общеизвестно, что отличительной особенностью человеческого вида среди всех творений является высокоразвитый головной мозг, мышление и членораздельная речь. Стоит здесь же отметить, что между мышлением человека и его речью существует сильная корреляция, т.е. развитие одного приводит к неминуемому развитию другого.

По мнению М.Киракосян, язык – это исторически сложившаяся система фонетических, лексических и грамматических единиц, которая служит средством коммуникации, выражения мыслей и чувств людей. Язык является важнейшим способом получения и обработки информации, а также средством оптимизации всех видов деятельности человека. Отсюда вывод, что мысль человека всегда оформляется языком.

Поскольку язык представляет собой общественное явление, возникли тенденции сопоставить его с некоторыми сторонами общественной жизни. По мнению профессора В.Г.Гак, институциональный характер языка, в котором большое значение имеет явление нормы, натолкнуло лингвистов на сравнение языка с правовыми установлениями. Сравнению языка с правом большое внимание уделяют итальянские ученые ... Это, по-видимому, не случайно: в Италии была жива традиция древнеримской юриспруденции и права. По мнению Н.Д.Голева языковое общение – одна из форм социального взаимодействия, носящего нередко

конфликтный характер, следовательно, оно неизбежно рождает потребность его "юридизации". В самом языке во многих его сферах всегда существовала тенденция к регламентации, в результате которой стихийная нормативность, как правило, сменяется кодификацией, сначала рекомендательной, а затем и более жесткой.

На данном этапе человеческого развития соотношение языка и права настолько развивается и продвигается, что на стыках наук, в данном случае юриспруденции и лингвистики, возникают специфические научные дисциплины. В законодательной практике необходимость взаимодействия обоих аспектов – лингвистического им юридического – требует всестороннего изучения и развития таких промежуточных дисциплин, как юрислингвистика и лингвоюрисдика. Стоит отметить, что для узбекской правовой теории, законотворческой и правоприменительной практики данные дисциплины являются новшеством и требуется провести множество исследований в этом направлении.

Здесь же хотели бы отметить, что в статье 24 Закона Республики Узбекистан «О нормативно-правовых актах» приводятся требования к содержанию нормативно-правовых актов, согласно которой текст нормативно-правового акта излагается лаконично, простым и ясным языком. Используемые в нормативно-правовом акте понятия и термины применяются единообразно в соответствии с их значением, принятым в законодательстве, исключая возможность различного толкования. Не допускается употребление устаревших и многозначных слов и выражений, образных сравнений, эпитетов, метафор. Исходя из этого, возникает потребность к более внимательному отношению к «языку нормативно-правовых актов». В данном случае существует и некоторые нерешенные вопросы, к числу которых относятся:

1) специфика языка права не исследована в должной мере учеными-лингвистами;

2) на эту тему имеется всего лишь несколько статей, и самое примечательное здесь в том, что они принадлежат вовсе не «ученым-лингвистам», как можно было бы ожидать из приведенного тезиса, а исключительно юристам.

Итак, эмбриональная стадия развития узбекской юрислингвистики ставит перед исследователями вопросов касательно соотношения узбекского языка и узбекского права проблемы осмысления объекта и предмета новой дисциплины, определения границ между ними. Мы согласны, что накопленный опыт в данной отрасли недостаточно велик для того, чтобы считать юрислингвистику, как полноценную дисциплину, однако считаем, что знания отечественной и зарубежной практики достаточна для дальнейшего развития этой промежуточной дисциплины, которая возникла на стыке языка права.

Роль письменной и устной речи в становлении профессионального и компетентного юриста

Роль письменной и устной речи в становлении профессионального и компетентного юриста имеет очень большое значение потому, что согласно статистике, в профессиональной деятельности юристов общение составляет около 80%, в то время как остальные 20% занимает оформление документации.

Бердиева М.А. считает, что статус права высок и ответственен, и язык права является показателем уровня культуры юристов, показателем их уважения к

закону, к гражданам, права которых они защищают. **В связи с этим, в своей речи, как письменной, так и устной, юристы обязаны не нарушать нормы родного языка.** Общение с людьми составляет основу профессиональной деятельности юриста любой специализации. Поэтому знание социально-психологических закономерностей общения для юриста является непременным условием его высокой квалификации. Специфика профессионального общения юриста требует от него высокоразвитых коммуникативных качеств, навыков и умений, которые формируются как в процессе обучения, так и в процессе самообразования и практики. Особую роль в развитии этих качеств играет самоанализ, упражнения и психологические тренинги.

Не зря В. Шекспир предупреждал молодых: «следите за своей речью, от нее зависит ваше будущее».

Комментируя данное высказывание Шекспира, Н.Н.Ивакина отмечает, если человек владеет речью, если умеет говорить доходчиво, логично и убедительно, - он легко устанавливает контакты с людьми, уверенно чувствует себя во всех жизненных ситуациях; у него удачно складывается карьера; он добивается успехов во всех своих делах. Он всегда лидер, всегда – ведущий.

Коммуникативная компетентность — это знание юристом норм и правил общения, а также владение его технологией. Она невозможна без развитых способностей юриста к общению с другими людьми — коммуникативных способностей, т.е. способностей владеть инициативой в общении, проявлять активность, эмоционально откликаться на состояние партнеров общения, формировать и реализовать собственную индивидуальную программу общения, способность к самостимуляции и взаимной стимуляции в общении. Мы также считаем, что язык является показателем уровня знаний юриста, ибо по справедливому замечанию М.Каленчук «речь выдает нас с головой».

По глубокому убеждению, А.Ф. Кони, юрист должен быть человеком, у которого общее образование идет впереди специального, потому что юрист ежедневно имеет дело с самыми разнообразными явлениями жизни, и эти явления он должен правильно оценить, принять по ним нужное решение и убедить в правильности своей точки зрения, обращающихся к нему людей.

Культура речи в значительной степени обусловлена культурой мышления, сознательной любовью к языку и уважением к себе как к личности. Однажды писатель Корней Иванович Чуковский на коряво сформулированный вопрос, «как повысить качество своего языка», ответил: «Нет ничего проще. Чтобы повысить качество своего языка, нужно повысить качество своего интеллекта».

Здесь же уместно вспомнить ещё одно выдающееся выражение А.Ф.Кони, который говорил «нужно знать свой родной язык и уметь пользоваться его гибкостью, богатством и своеобразными оборотами».

Профессиональный юрист должен выражаться юридической письменной речью, характерными признаками которого являются стабильность, текст всегда должна быть обдуман, имеет логическую связь между частями. Содержание письменной речи должно быть лаконичным, простым и ясным. Кроме того, категорически запрещается использование устаревших и многозначных слов, сравнений, эпитетов и метафор.

Итак, роль письменной и устной речи в становлении профессионального и компетентного юриста весьма колоссальна, нередко от уровня культуры письменной и устной речи юриста зависит его престиж, а также престиж организаций, где работают эти юристы. Это, в свою очередь, имеет своё влияние на их дальнейшую профессиональную деятельность, так как, по мнению Ивакиной Надежды Николаевны, *речь – это визитная карточка юриста*.

Полилингвальность как тенденция века означает, прежде всего, престиж знания языков.

Хакимов Э. Р. Отмечает, что грамотное сочетание традиций национальной и мировых образовательных систем - сложная задача, которая стоит перед современным вузом, готовящим специалиста нового времени, отвечающего требованиям международного профессионального сообщества.

Стоит отметить, что полилингвальное образовательное пространство - это пространственный конструкт развития языковой личности (владение несколькими языками), интеллектуальной личности (способность решать задачи в поликультурном обществе), толерантной личности (открытость для культуры своего и других народов), а также личности, готовой к непрерывному саморазвитию в условиях международного взаимодействия.

Принимая во внимание вышеизложенные факты, мнению ученых, законодательные основы и требования времени, необходимо констатировать, что организация мульти-лингвального образовательного пространства в ТГЮУ является одной из основных целей развития современной системы высшего юридического образования в Республике Узбекистан. Тенденция изучения родного и иностранных языков усиливается ежегодно, а межкультурное взаимодействие становится все более актуально в условиях открытого информационного общества.

Подтверждением наших слов является точка зрения профессоров Бахтикиреева У. М. и Ташенов С. Б., которые утверждают, что будущим специалистам крайне важно уметь выстраивать коммуникации, как на родном, так и на иностранных языках, понимать ценности и нормы других культур, знать и чтить традиции и культуру своего государства.

Таким образом, с учетом мульти лингвальной направленности развития образования в университетах необходимо обратить внимание на формирование не только мультилингвального профессорско- преподавательского состава, но и охватить в этот круг и иных ключевых кадров (библиотекари, сотрудники редакционно-издательского отдела, отдела стратегического развития и пр.) во всесторонней развитии университета.

Список использованной литературы:

1. Язык закона / Под ред. А.С.Пиголкина. – М.: Юридическая литература, 1990. 200 с.
2. Киракосян М.Б. «РОЛЬ ЯЗЫКА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮРИСТА» Тамбов: Грамота, 2014. № 6 (36): в 2-х ч. Ч. I. С. 89-91. ISSN 1997-2911.
3. Ниязова Н. Дискуссия и дебаты как средства совершенствования культуры речи у студентов юридических факультетов //Review of law sciences. – 2020. – Т. 3. – №. Спецвыпуск. // <https://orcid.org/0000-0002-6276-5178>

4. Языковые преобразования: монография / В.Г.Гак. – Москва: Языки русской культуры, 1998. – 768 с.
5. М.А.Бердиева. Практикум по культуре речи юриста. // Учебное пособие для студентов-юристов. – Т., 2018г. 180 с.
6. Ниязова Н. РАБОТА НАД ХУДОЖЕСТВЕННЫМ ТЕКСТОМ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В НАЦИОНАЛЬНОЙ АУДИТОРИИ ЮРИДИЧЕСКИХ ФАКУЛЬТЕТОВ // Reviewoflawsciences. – 2020. – №.3. // <https://orcid.org/0000-0002-6276-5178> // <https://cyberleninka.ru/article/n/rabota-nad-hudozhestvennym-tekstom-pri-obuchenii-russkomu-yazyku-v-natsionalnoy-auditorii-yuridicheskikh-fakultetov>
7. Н.Н.Ивакина Основы судебного красноречия (риторика для юристов). Учебное пособие 2-е издание. <http://www.pseudology.org/legis/OsnovySudebKrasnorechiya2.pdf>
8. Н.Н. Ивакина Основы судебного красноречия (Риторика для юристов): учеб.пособие/ Н.Н.Ивакина. – 3-е издание, пересмотренное – М.:Норма: ИНФРА-М, 2011. 592 с.;
9. Ниязова Н. МОДУЛЬНЫЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ // Reviewoflawsciences. – 2020. – №. 2.<https://cyberleninka.ru/article/n/modulnyu-podhod-k-izucheniyu-russkogo-yazyka-v-usloviyah-distantsionnogo-obucheniya>
10. М.А.Бердиева. Практикум по культуре речи юриста. // Учебное пособие для студентов-юристов. – Т., 2018г. 180 с.;
11. Niyazova N. J. THE ROLE OF REGIONAL TEXTS IN LANGUAGE LEARNING // Проблемы современной науки и образования. – 2020. – №. 1. – С. 41-4602-6276-5178// <https://orcid.org/0000-0002-6276-5178>
12. Осиянова О. М. Многоязычие как определяющий подход языковой политики в современном лингвистическом образовании // Вестник ОГУ. № 1. 2005. С. 101-106;
13. Н.Ж.Ниязова Описание как тип монологической речи в обучении русскому языку в национальной (узбекской) школе (7-9 классы). Диссертация. 1997 // <https://orcid.org/0000-0002-6276-5178>
14. Хакимов Э. Р. Проблемы и перспективы развития поликультурного образования / Образование и межнациональные отношения. Education and Interethnic Relations -IEIR 2012 / под ред. Э.Р. Хакимова. Ч.1. Ижевск: Издательство «Удмуртский университет», 2012. С. 19-23
15. N.Niyazova, U. Pulatova. D.Talipova. THE PROGRESSIVE DEVELOPMENT OF UZBEKISTAN ON INFLUENCE OF PEDAGOGICAL STAFF // International Journal of Psychosocial Rehabilitation, 2020. №2.
16. Бахтикиреева У. М., Ташенов С. Б. Проблемы и перспективы били полилингвального образования в рамках постсоветской макросистемы. [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.ict.edu.ru/ft/003609/chapter5.pdf
17. RAMAZONOV N. Alisher Navoiy tahriri //Editing the Editing in ‘AliShīrNawā’ī’s Poetry], O‘zbek tili va adabiyoti. – 2006. – №. 1. – С. 17-23.;
18. Madaminovna K. D. et al. Reflection the Archaisms in Translations of “Baburname” //International Journal of English Literature and Social Sciences. – Т. 3. – №. 5. – С. 266231.

19. Зиямухамедова Ш.Т. Структурный анализ информационно коммуникационных терминов в узбекском языке //International Journal of Innovative Technologies in Social Science. – 2019. – №. 4 (16).;
20. Rasulmuhamedova D. AMIR TEMUR AS AN OUTSTANDING PERSONALITY //Inter Conf. – 2021. – С. 666-673.
21. Po'lotjonovna N. B. Lyric Hero Spiritual World And Creative Worldwide //Psychology and Education Journal. – 2021. – Т. 58. – №. 1. – С. 2431-2435.;
22. Матенов Р.Б. Особенности обучения студентов вариантности синтаксических единиц //Academic research in educational sciences. – 2021. – Т. 2. – №. 1.;
23. Fattakhova A. R. Innovative approach to newspaper text design //Republican Scientific and Practical Conference. Business and Innovation: Legal Issues and Solutions.[Electronic Resource]. URL: <https://scholar.google.ru/citations/>(date of access: 31.12. 2019).
24. Ramazanovna P. U. The formation and development of academic written by law students //Наука, образование и культура. – 2020. – №. 2 (46).
25. Чориев О. Сочетание права и литературы в понимании сущности криминала юридическими кадрами //Review of law sciences. – 2020. – Т. 3. – №. Спецвыпуск.